

Invacare® **Docking Station**

Betjeningsvejledning

Hvordan kan jeg komme i kontakt med Invacare®?

Hvis du har spørgsmål eller brug for hjælp, bedes du først kontakte en autoriseret Invacare®-forhandler. Forhandleren har den nødvendige viden, det nødvendige udstyr samt indgående kendskab til dit Invacare®-produkt, så han kan give dig en grundlæggende service, som du kan være tilfreds med. Hvis du ønsker at kontakte os direkte, kan du få fat i os på følgende adresser og telefonnumre i Europa:

A	Mobitec Mobilitätshilfen GmbH Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	 +43 - 6232 - 55 35 0 Fax: +43 - 6232 - 55 35 4 @: office@mobitec-austria.com @: austria@invacare.com WWW: www.mobitec-austria.com
B L	Invacare® n.v. Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge) Belgium	 +32 - (0)50 - 83 10 10 Fax: +32 - (0)50 - 83 10 11 @: belgium@invacare.com WWW: www.invacare.be
CH	Mobitec Rehab AG Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	 +41 - (0)61 - 48 77 08 0 Fax: +41 - (0)61 - 48 77 08 1 @: office@mobitec-rehab.ch @: switzerland@invacare.com WWW: www.mobitec-rehab.ch
D	Invacare Aquatec Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	 0 75 62 / 7 00 - 251 Fax: 08 00 / 6 73 81 72 @: info@invacare-aquatec.de WWW: www.invacare-aquatec.de
DK	Invacare® A/S Sdr. Ringvej 39 DK-2605 Brøndby Danmark	 (Kundeservice): +45 - (0)36 - 90 00 00 Fax (Kundeservice): +45 - (0)36 - 90 00 01 @: denmark@invacare.com WWW: www.invacare.dk

E	Invacare® SA c/ Areny, s/n Poligon Industrial de Celrà 17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎ : Fax: @: WWW:	+34 - (0)972 - 49 32 00 +34 - (0)972 - 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es
F	Invacare® Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes France	☎ : Fax : @: WWW:	+33 - (0)247 - 62 64 66 +33 - (0)247 - 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	Invacare® Ltd South Road Bridgend Industrial Estate Mid Glamorgan - CF31-3PY United Kingdom	☎ (Customer Service): Fax (Customer Service): @: @: WWW:	+44 - (0)1656 - 664 321 +44 - (0)1656 - 667 532 uk@invacare.com eire@invacare.com www.invacare.co.uk
I	Invacare Mecc San s.r.l. Via Dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) ITALIA	☎ Fax: @: WWW:	+39 - 0445 - 38 00 59 +39 - 0445 - 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	Invacare Ireland Ltd. Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin Ireland	☎ Fax: @:	+353 - 18 10 70 84 +353 - 18 10 70 85 eire@invacare.com
N	Invacare® AS Grensesvingen 9 Postboks 6230 N-0603 Oslo Norge	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+47 - (0)22 57 95 10 +47 - (0)22 57 95 01 norway@invacare.com www.invacare.no



Invacare® B.V.
Celsiusstraat 46
NL-6716 BZ Ede
The Netherlands

☎ :
Fax:
@:
WWW:

+31 - (0)318 - 69 57 57
+31 - (0)318 - 69 57 58
csede@invacare.com
www.invacare.nl



Invacare® PORTUGAL Lda
Rua Senhora de Campanhã 105
P-4369-001 Porto
PORTUGAL

☎ :
Fax:
@:
WWW:

+351-225105946
+351-225105739
portugal@invacare.com
www.invacare.pt



Aterförsäljare:
Invacare® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Sverige



Tillverkare:
Invacare® Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

☎ (Kundtjänst):
Fax (Kundtjänst):
@:
@:
WWW:

+46 - (0) 8 761 70 90
+46 - (0) 8 761 81 08
sweden@invacare.com
finland@invacare.com
www.invacare.se

MÖLNDAL

☎
Fax:
@:

+46 - (0) 31 – 86 36 00
+46 - (0) 31 – 86 36 06
ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA

☎
Fax:
@:

+46 - (0) 418 – 285 40
+46 - (0) 418 – 180 89
linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN

☎
Fax:
@:

+46 - (0) 491 – 101 40
+46 - (0) 491 – 101 80
oinvacare@invacare.com

Indholdsfortegnelse

Kapitel	Side
1 Indledning	7
1.1	Typeklassificering og bestemmelsesmæssig anvendelse8
1.2	Levetid8
1.3	Garanti8
1.4	Vigtige symboler i denne vejledning9
1.5	Vigtige symboler på dockingstationen9
2 Sikkerhedsbemærkninger	10
2.1	Generelle sikkerhedsbemærkninger10
2.2	Sikkerhedsanvisninger til sikkerhedsseler og korrekt sikring af brugeren i kørestolen.12
2.3	Sikkerhedsanvisninger til pleje og vedligeholdelse15
3 De vigtigste dele	16
3.1	Dockingstationens dele (fast monteret i køretøjet).....16
3.2	Forankringspladens dele, der er fastgjort på kørestolen17
3.3	Betjeningspultens taster.....17
3.4	Tasterne på manøvreplade-pladen18
4 Brug af Dockingstationen	19
4.1	Indsættelse og fastgørelse af kørestolen i dockingstationen19
4.2	Kontrollér dockingstationen med tasten "Docking OK?"24
4.3	Nødoplåsningen25
5 Pleje og vedligeholdelse	27

5.1	Rengøring.....	27
5.2	Vedligeholdelse	28
5.2.1	Sådan sikres brugeren i kørestolen.....	29
6	Bortskaffelse	31
7	Tekniske specifikationer	32
8	Gennemførte eftersyn	33

1 Indledning

Kære bruger

Først vil vi gerne takke dig for den tillid du har vist vores produkter. Vi håber, at du får stor glæde af din nye Invacare® Docking Station til elektriske kørestole.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige anvisninger og informationer vedrørende:

- **Sikkerhed.**
- **Brug.**
- **Pleje og vedligeholdelse.**

Læs venligst denne betjeningsvejledning grundigt før brug.

Flere af de vedligeholdelses- og indstillingsopgaver, der skal gennemføres, kan udføres af brugeren eller af en ledsager. Bestemte indstillinger kræver dog en teknisk uddannelse og må kun udføres af en Invacare®-forhandler. Skader og fejl, som opstår, fordi betjeningsvejledningen ikke er overholdt, eller som følge af ukorrekt vedligeholdelse, dækkes ikke af garantien.

Denne vejledning indeholder ophavsretligt beskyttede informationer. Denne vejledning eller dele heraf må uden forudgående tilladelse fra Invacare® eller dennes befuldmægtigede personer ikke kopieres eller mangfoldiggøres. Der tages forbehold for fejl eller ændringer, som optræder som følge af den tekniske udvikling.

Invacare® Docking Station opfylder kravene i ISO 10542 for WTORS (Fastspændings- og sikkerhedssystemer til kørestole).

1.1 Typeklassificering og bestemmelsesmæssig anvendelse

Invacare® Docking Station er et system til fastgørelse af en enkelt elektrisk kørestol i et transportkøretøj. Når det anvendes korrekt, og i forbindelse med transportkøretøjets sikkerhedssele til sikring af kørestolsbrugeren, må en elektrisk kørestol, der opfylder kravene i ISO 7176/19-2001, og som har bestået en kollisionstest, anvendes som køretøjssæde.

Invacare® Docking Station må kun anvendes sammen med de dertil beregnede Invacare® el-kørestolstyper. En liste over de kørestole, der må bruges, kan rekvireres hos Invacare®.

Følg altid alle sikkerhedsanvisninger, specielt i kapitlet "**Sikkerhedsbemærkninger**" fra side 10.

1.2 Levetid

For dette produkts vedkommende går vi ud fra en produktlevetid på fem år, så længe produktet anvendes i overensstemmelse med dets bestemmelsesmæssige brug, og så længe alle vedligeholdelses- og serviceforskrifter overholdes. Denne levetid kan yderligere forlænges, hvis produktet behandles, serviceres, passes og anvendes omhyggeligt, og der ikke fremkommer tekniske grænser som følge af videreudviklingen inden for videnskab og teknik. Levetiden kan også afkortes betydeligt på grund af ekstrem brug og uforsvarlig anvendelse. Virksomhedens definition af levetiden udgør ingen ekstra garanti.

1.3 Garanti

Garantibetingelserne er en del af de til enhver tid gældende, nationale generelle forretningsbetingelser.

1.4 Vigtige symboler i denne vejledning



ADVARSEL!

Dette symbol advarer mod generelle farer!

- *Følg anvisningerne, for at undgå at produktet beskadiges.*
-



TIP!

- Dette symbol kendetegner almindelige tips, der gør det nemmere at bruge produktet og henviser til særlige funktioner.
-



Forudsætninger

- Dette symbol kendetegner en liste med forskelligt værktøj, komponenter og midler, som du får brug for, for at udføre forskellige opgaver.
-

1.5 Vigtige symboler på dockingstationen



Læs betjeningsvejledningen!



ADVARSEL! Dette symbol advarer mod generelle farer!

2 Sikkerhedsbemærkninger

- LÆS GRUNDIGT FØR BETJENING!

2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger



ADVARSEL: Fare for tilskadekomst på grund af omkringflyvende tilbehørsdele, hvis tilbehørsdele løsner sig fra kørestolen ved et sammenstød!

- *Tilbehørsdele til kørestolen skal fastgøres til kørestolen, for at forhindre, at tilbehørsdele løsner sig ved et eventuelt sammenstød og medfører tilskadekomst.*
 - *Tilbehørsdele skal fjernes fra kørestolen og anbringes i det transporterende køretøj.*
 - *Alle tilbehørsdele (udover benstøtter), som er placeret i området foran kørestolsbrugeren, skal så vidt muligt altid fjernes og anbringes sikkert, da de ved et sammenstød kan medføre tilskadekomst.*
-



ADVARSEL: Fare for tilskadekomst, hvis dockingstationen ikke installeres korrekt!

- *Dockingstationen må kun anvendes, hvis den er installeret korrekt. Sørg for, at angivelserne i Invacares installationsanvisning overholdes. Forlang et certifikat, der dokumenterer, at transportkøretøjets undervogn har en tilstrækkelig styrket.*
-



ADVARSEL: Risiko for tilskadekomst, hvis dockingstationen anvendes til forankring af kørestolen mod det transporterende køretøjs køreretning! Kørestolen kan løsne sig fra dockingstationen!

- *En kørestol skal fastgøres i dockingstationen i transportkøretøjets kørselsretning. Brugeren skal kigge fremad.*
-



ADVARSEL: Der er risiko for tilskadekomst, hvis en dockingstation, som har været beskadiget i et trafikuheld, fortsat anvendes!

- *Efter et trafikuheld, hvor det transporterende køretøj blev bugseret væk, skal dockingstationen udskiftes.*
-



ADVARSEL: Der er risiko for tilskadekomst, hvis kørestolens dæktryk er for lavt eller for højt! Når kørestolens dæk har et for højt eller for lavt lufttryk, ligger kørestolen - og således også styrekonusserne foran og ankerstyringen bagest - tilsvarende højere ellers lavere! Dette kan medføre, at styrekonusserne ikke passer ordentligt ind i dockingstationens styreskiner eller at T-ankeret ikke passer ordentligt ind i ankerstyringen!

- *Kørestolens dæk skal altid have det lufttryk, som er anført i de tekniske data. Kun på denne måde kan dockingstationen fungere korrekt.*
-

2.2 Sikkerhedsanvisninger til sikkerhedsseler og korrekt sikring af brugeren i kørestolen



ADVARSEL: Der er risiko for tilskadekomst, hvis eventuelle tilbageholdelsesseler på kørestolen anvendes til at sikre brugeren med! Disse fungerer udelukkende til forbedring af kropsholdningen og er ikke egnede til at sikre brugeren i kørestolen under transport, idet disse ved et sammenstød ikke har den nødvendige holdekraft!

- *Kun det transporterende køretøjs sikkerhedsseler må bruges til at sikre kørestolsbrugeren med. Sikkerhedsseler skal være godkendt i henhold til standarden ECE-R 16. Er du ikke sikker på dette, bør dette undersøges hos leverandøren!*
 - *Hvis der er tilbageholdelsesseler på kørestolen og brugeren har brug for disse, må disse kun bruges som ekstrasele. Tilbageholdelsesselerne må aldrig bruges alene.*
-



ADVARSEL: Fare for personskade, hvis sikkerhedsselerne beskadiges eller anvendes ukorrekt!

- *Kun det transporterende køretøjs sikkerhedsseler må bruges til at sikre kørestolsbrugeren! Hvis der anvendes andre seler, kan risikoen for tilskadekomst stige stærkt og er derfor er det ikke tilladt!*
 - *Der må ikke anvendes kemikalier - specielt batterisyre, olie eller politurer - på det transporterende køretøjs sikkerhedsseler. Benyt kun lunkent vand og en mild sæbe ved rengøring af sikkerhedsselerne.*
 - *Sikkerhedsselerne skal beskyttes mod beskadigelse, f.eks. ved skarpe genstande.*
 - *Slidte, beskadigede eller forurenede sikkerhedsseler må ikke benyttes, men skal derimod omgående udskiftes.*
 - *Både hofte- og brystsele skal anvendes, for at minimere risikoen for skader på hoved og overkrop i tilfælde af trafikuheld.*
 - *Sikkerhedsselerne skal tilpasses kørestolsbrugers kropsstørrelse og siddeholdning.*
-



ADVARSEL: Fare for personskade, hvis sikkerhedsselerne beskadiges eller anvendes ukorrekt!

- *Brugerens overkrop og hoveds bevægelsesområde afhænger ved et sammenstød i afgørende grad af brystselens forankringspunktspostion. Jo længere over eller bag kørestolsbrugerens skuldre forankringspunktet er, desto større er overkroppen og hovedets bevægelsesområde.*
 - *Hofteselen skal sidde lige over bækkenbenet. Et eventuelt forbindelsespunkt mellem brystselen og bækkenselen skal være placeret i nærheden af brugerens hofte!*
 - *Vinklen på hofteselen, i forhold til den vandrette, skal så vidt muligt ligge i det optimale område mellem 45° og 75°. Det maksimale vinkelområde ligger mellem 30° og 75°. Vinklen må under ingen omstændigheder ligger under 30°!*
 - *Sikkerhedsseler må ikke holdes på afstand af brugeres krop med kørestolsdele, f.eks. armlæn eller hjul, men skal derimod sidde tæt til brugeren.*
 - *Sikkerhedsselerne skal trækkes så stramt til, at det er ikke går ud over brugerens velbefindende!*
 - *Sikkerhedsseler for overkroppen skal føres op over skulderen!*
 - *Sikkerhedsseler, der kan indstilles i højden, skal indstilles så højt, at de ligger over brugerens skulder, således at der ved et trafikuheld ikke udøves noget lodret tryk på brugerens rygsøjle.*
 - *Sikkerhedsseler må ikke anvendes snoet.*
-



ADVARSEL: Fare for tilskadekomst ved forkert indstillet eller manglende hovedstøtte! Ved sammenstød kan en forkert indstillet hovedstøtte eller manglende hovedstøtte resultere i overstrækning af nakken!

- *Der skal være en korrekt indstillet hovedstøtte.*
- *Hovedstøtten skal være indstillet i brugerens ørehøjde!*



2.3 Sikkerhedsanvisninger til pleje og vedligeholdelse



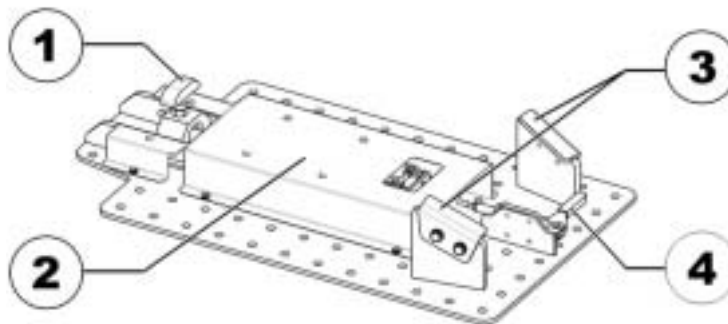
ADVARSEL: Hvis stolen ikke vedligeholdes tilstrækkeligt, er der risiko for uheld og at garantien bortfalder!

- *Af sikkerhedshensyn, og til forebyggelse af uheld, der skyldes manglende, rettidig konstatering af slitage, er det absolut nødvendigt at alle Docking Stationens komponenter - herunder også de dele, der er monteret på kørestolen, som f.eks. forankringspladen efterses af en autoriseret Invacare®-forhandler med under normale brugsbetingelser et interval på et år! Få en skriftlig bekræftelse på hvert eftersyn!*
 - *Under vanskelige driftsbetingelser, f.eks. daglig brug eller ved brug på omsorgsområdet, er det en god ide, at gennemføre ekstra eftersyn af nødoplåsningens T-anker.*
 - *En mangelfuld eller sløset pasning og vedligeholdelse af dockingstationen medfører øget risiko for tilskadekomst og en begrænsning af producentens ansvar.*
-

3 De vigtigste dele

3.1 Dockingstationens dele (fast monteret i køretøjet)

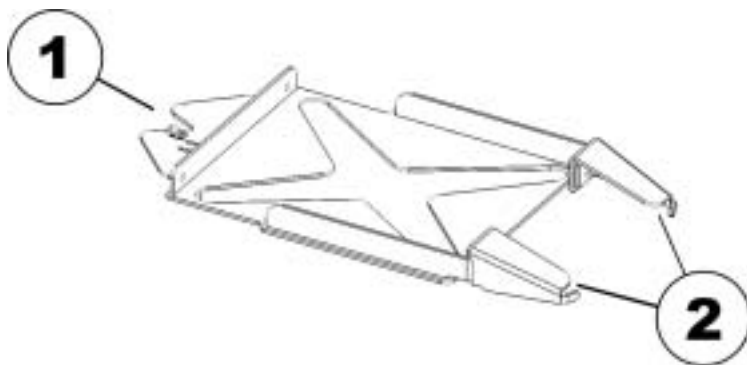
- 1) T-anker
- 2) T-ankers aktuator (under afdækningen)
- 3) Styreskinner (centreringshjælp)
- 4) Nødfrigivelseshåndtag



3.2 Forankringspladens dele, der er fastgjort på kørestolen

1) Ankerstyring (bagest)

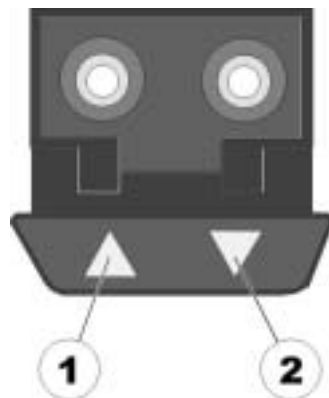
2) Styringskonus (forrest)



3.3 Betjeningspultens taster

1) Åbn dockingstation

2) Luk dockingstation (lås)



3.4 Tasterne på manøvrepult-pladen

1) Lysdiode

2) 'Docking OK?'-tast



4 Brug af Dockingstationen

4.1 Indsættelse og fastgørelse af kørestolen i dockingstationen



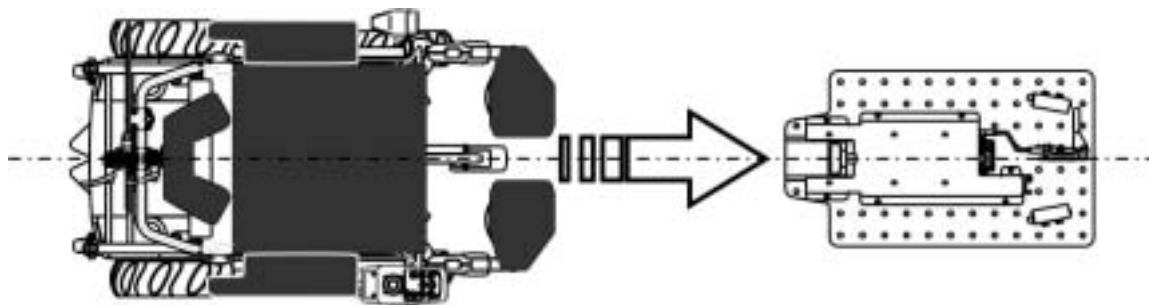
ADVARSEL: Fare for at vælte!

- Hvis der skal anvendes en rampe, når kørestolen skal køres ind i transportkøretøjet, skal du altid være opmærksom på, at den maksimale tippesikre klatreevne ikke overskrides. Se i den forbindelse kørestolens betjeningsvejledning!
-

- Kør kørestolen via en egnet lift eller en rampe ind i transportkøretøjet.



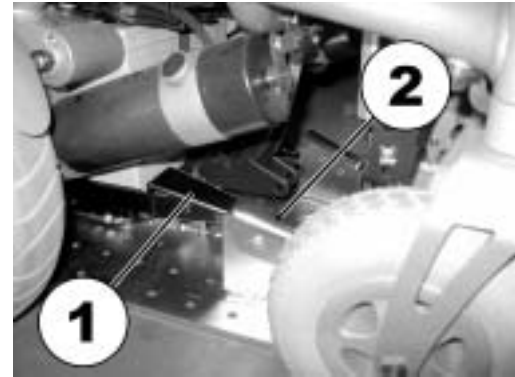
- Kørestolen skal stå i midten og lige på dockingstationen.



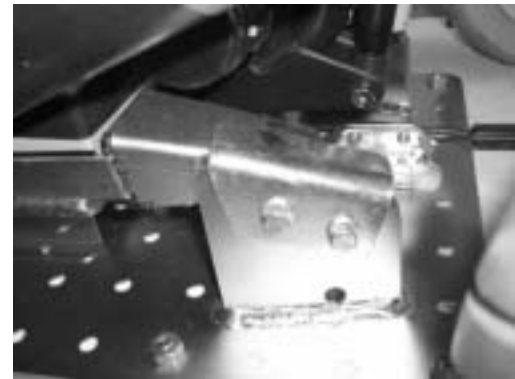
- Kør kørestolen langsomt og forsigtigt fremad.



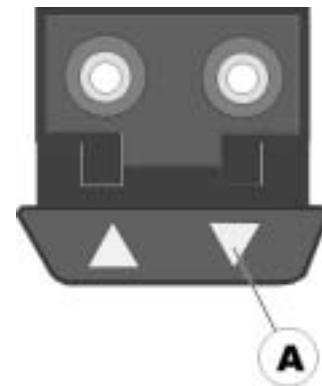
- Styrekonusserne (1) på kørestolen skal passe rigtigt ind i dockingstationens styreskinner (2).
- Kør kørestolen langsomt og forsigtigt fremad indtil anslag. Når kørestolen ikke kan køres længere fremad, sidder styrekonusserne rigtigt.



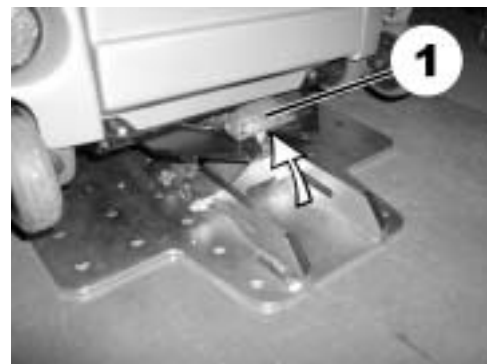
- Styreskinne og styrekonus skal passe ind i hinanden som vist på billedet (visuel kontrol).



- Tryk på tasten 'Lås Docking Station' (A)



- T-ankeret (1) kører opad og fikserer kørestolen.



Når T-ankeret har nået en position, hvor kørestolen er sikkert fastgjort, lyder der en biplyd og kontrollysdioden på manøvrepult-pladen lyser kortvarigt.

T-ankeret kan dog afhængig af indstilling strammes mere. Herved ændres t-ankerets vinkel og afstanden mellem magneten i T-ankeret og positionsføleren øges yderligere. Signalet kan gå tabt og kontrol af dockingstationen vha. tryk på tasten "Docking-OK?" ville mislykkes. Korrekt fastgørelse af kørestolen vil ikke blive påvirket heraf.



TIP!

Efterspænd også lejlighedsvist under kørslen kørestolen i dockingstationen via T-ankeret ved at trykke på tasten "Lås Docking Station".

4.2 Kontrollér dockingstationen med tasten "Docking OK?"

- Tryk på tasten 'Docking-OK?'. Når bippet lyder, og lysdioden lyser kortvarigt, er kørestolen fastgjort korrekt i dockingstationen.
- Hvis der ikke lyder nogen biplyd, og lysdioden ikke lyser kortvarigt, skal T-ankeret kontrolleres for korrekt fastgørelse.



TIP!

Kontrollér også lejlighedsvist under kørslen, at kørestolen sidder korrekt i dockingstationen, ved at trykke på tasten "Docking OK?".

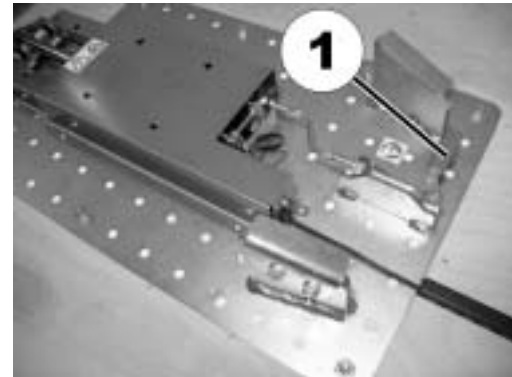
4.3 Nødoplåsningen



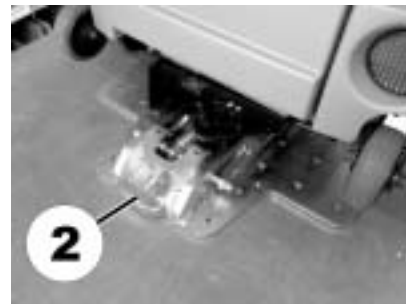
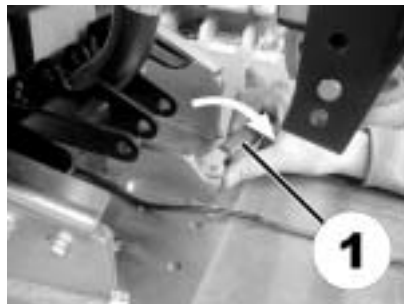
ADVARSEL: Nødoplåsningen skal udelukkende anvendes, hvis den elektriske oplåsning svigter, f.eks. hvis transportkøretøjets spændingsforsyning svigter!

- *Benyt altid den elektriske oplåsning til regulær oplåsning.*
- *I driftstilstand skal nødoplåsningen altid være i låst tilstand.*

Nødoplåsningshåndtaget er placeret foran på dockingstationen (1).



- For at låse kørestolen op i en nødsituation, skal du trække håndtaget (1) helt frem. T-ankeret (2) klapper automatisk tilbage og væk, eller kan trækkes manuelt bagud ud af føringen. Kørestolen kan fjernes fra dockingstationen.



5 Pleje og vedligeholdelse



TIP!

Få din dockingstation testet en gang om året af en autoriseret Invacare®forhandler, så funktionalitet og sikkerhed bevares. Få en skriftlig bekræftelse på hvert eftersyn.

5.1 Rengøring

Overhold ved rengøring af dockingstationen følgende punkter:

- Anvend altid kun en børste eller en lille kost og en støvsuger.
- Rengør området omkring T-ankeret grundigt med en støvsugeren.
- Anvend under ingen omstændigheder vand, skuremiddel, kemikalier eller en højtryksrenser.
- Udsæt under ingen omstændigheder de elektroniske komponenter for direkte vandkontakt.

5.2 Vedligeholdelse

Kontrol- og vedligeholdelsesarbejde	Ved udlevering	Ugentlig	Månedlig
Elektronik / Elektrisk system:			
Kontrollér stikforbindelsernes tilstand og at de sidder fast.			✓
Mekanik:			
Kontrollér, at alle fastspændingsskruer er spændt.			✓
Kontrollér at T-ankeret er korrekt placeret.			✓
Rengøring:			
Rengør alle dele forsigtigt.	Efter behov		

Få din dockingstation testet en gang om året af en autoriseret Invacare®forhandler, så funktionalitet og sikkerhed bevares. Få en skriftlig bekræftelse på hvert eftersyn.

5.2.1 Sådan sikres brugeren i kørestolen

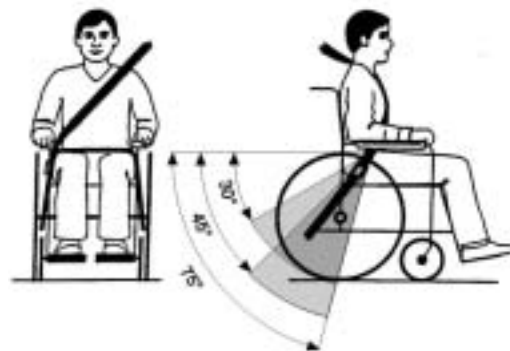


BEMÆRK: Fare for at komme til skade, hvis brugeren ikke sikres forsvarligt i kørestolen!

- *En eventuel sikkerhedssele på kørestolen kan ikke erstatte den fastmonterede sikkerhedssele i et køretøj! Brug altid køretøjets sikkerhedsseler.*
 - *Sikkerhedsselen skal sidde tæt ind til brugerens krop! Der må ikke være dele på kørestolen, f.eks. armlæn eller hjul, som holder selen på afstand af brugerens krop.*
 - *Sikkerhedsselen skal strammes mest muligt uden at virke generende for brugeren.*
 - *Sikkerhedsselen må ikke være snoet under anvendelsen.*
-



Der må ikke være dele på kørestolen, f.eks. armlæn eller hjul, som holder sikkerhedsselen på afstand af brugerens krop.



Hofteselen bør sidde uhindret og ikke for løst i området mellem brugerens bækken og lår. Hofteselens optimale vinkel i forhold til vandret ligger mellem 45° og 75° . Det maksimale vinkelinterval ligger mellem 30° og 75° . Vinklen må under ingen omstændigheder komme under 30° .

6 Bortskaffelse

- Emballagen afleveres til genbrug.
- Metaldelene afleveres til metalgenbrug.
- Plastdelene afleveres til plastgenbrug.
- De elektriske komponenter og printplader bortskaffes som elektronikskrot.
- Bortskaffelsen skal udføres i overensstemmelse med den nationale lovgivning.
- Spørg hos kommunen efter det lokale renovationsselskab.

7 Tekniske specifikationer

Kendetegn	Værdi
Vægt	• ca. 25 kg
Længde	• 700 mm - 1000 mm
Bredde	• 400 mm
Højde	• 120 mm
Maksimal belastning (kørestol + bruger)	• 260 kg

8 Gennemførte eftersyn

Det bekræftes med stempel og underskrift, at de punkter, der er angivet i serviceskemaet i Service- og reparationsvejledningen, er blevet korrekt udført. Listen med kontrolpunkter finder du i servicehåndbogen, der kan rekvireres hos Invacare ®.

<u>Leveringseftersyn</u>	<u>1. årlige eftersyn</u>
Autoriseret forhandlerstempel/Dato/Underskrift	Autoriseret forhandlerstempel/Dato/Underskrift
<u>2. årlige eftersyn</u>	<u>3. årlige eftersyn</u>
Autoriseret forhandlerstempel/Dato/Underskrift	Autoriseret forhandlerstempel/Dato/Underskrift
<u>4. årlige eftersyn</u>	<u>5. årlige eftersyn</u>
Autoriseret forhandlerstempel/Dato/Underskrift	Autoriseret forhandlerstempel/Dato/Underskrift

Denne vejlednings ordrenummer: 1509480.DOC
Dato: 12.2007
Dansk